SONY

5-010-055-**03**(1)

Shoe Mount Adaptor

取扱説明書
Operating Instructions
Mode d'emploi
Bedienungsanleitung
Istruzioni per l'uso

Manual de instrucciones
使用说明书
사용 설명서
Инструкция по эксплуатации
Пайдалану нұсқаулары

お買い上げいただきありがとうございます。

⚠警告 電気製品は、安全のための注意事項を守らないと、火災や人身事故になることがあります。

- この取扱説明書には、事故を防ぐための重要な注意事項と製品の取り扱いかたを示しております。**この取扱説明書をよくお読みのうえ、**製品を安全にお使いください。お読みになったあとは、いつでも見られるところに必ず保管してください。
- ご使用にあたっては、UWP-D シリーズの取扱説明書をあわせてお読みください。

SMAD-P5

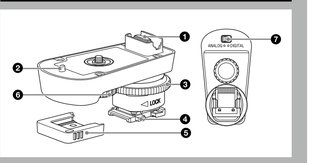
Multi Interface Shoe

© 2019 Sony Corporation

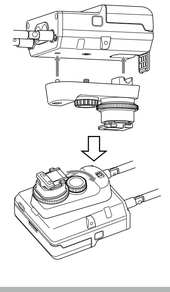
Printed in Korea

5010055030

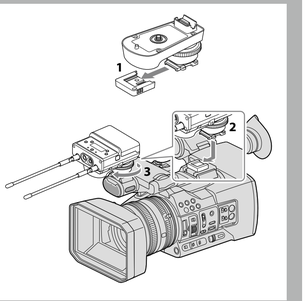
A



B



C



安全のために

ソニー製品は安全に充分に配慮して設計されています。しかし、まちがった使いかたをすると、製品の落下などにより人身事故につながることがあり、危険です。事故を防ぐために次のことを必ずおすりください。

- 安全のための注意事項を守る。
- 破損したら使わずに、ソニーのサービス窓口に相談する。

警告表示の意味

この取扱説明書および製品では、次のような表示をしています。表示の内容をよく理解してから本文をお読みください。

⚠警告

この表示の注意事項を守らないと、**火災**や**感電**などにより**死亡**や**大けが**など人身事故につながることがあります。

⚠注意

この表示の注意事項を守らないと、**火災**やその他の事故により**けが**をしたり周辺の物品に**損害**を与えたりすることがあります。

注意を促す記号

火災　感電　注意

行為を禁止する記号

禁止　分解禁止

行為を指示する記号

指示

⚠警告　下記の注意を守らないと、**火災**や**感電**により**死亡**や**大けが**につながることがあります。

火災　感電

内部に水や異物を入れない

禁止

水や異物が入ると、火災の原因となります。
万一、水や異物が入ったときは、すぐに本機が接続されている電源供給機器の電源を切り、DC電源ケーブルや接続ケーブルを抜いて、お買い上げ店またはソニーの業務用商品相談窓口にご相談ください。

分解や改造をしない

分解禁止

分解や改造をしたりすると、感電の原因となることがあります。

取り付けや設定操作時にアンテナに目を近づけない

禁止

受信機やカメラを操作するときに目を近づけ過ぎると、アンテナで目を突き、けがにつながることがあります。

⚠注意　下記の注意を守らないと、**けが**をしたり周辺の物品に**損害**を与えることがあります。

油煙、湯気、湿気、ほこりの多い場所では設置・使用しない

禁止

上記のような場所や、取扱説明書に記されていない仕様条件以外の環境で使用すると、火災や感電の原因となることがあります。

機器や部品を正しく取り付ける

指示

本機をカムコーダーなどに取り付けるときは、本書をよく読んだ上、確実に取り付けてください。
取り付け方法を誤ると本機が落下し、けがの原因となることがあります。

使用上のご注意

- お使いになる前に、必ず動作確認を行ってください。故障その他に伴う営業上の機会損失等は保証期間中および保証期間経過後にかかわらず、補償はいたしかねますのでご了承ください。
- 本製品を使用したことによるお客様、または第三者からのいかなる請求についても、当社は一切の責任を負いかねます。
- 諸事情による本製品に関連するサービスの停止、中断について、一切の責任を負いかねます。

本機を寒いところから急に暖かいところに持ち込んだときなど、機器表面や内部に水滴がつくことがあります。これを結露といいます。結露が起きたときは電源を切り、結露がなくなるまで放置し、結露がなくなってからご使用ください。結露時のご使用は機器の故障の原因となる場合があります。

- まれに携帯端末からの電波の影響を受け、ノイズが発生することがあります。ノイズを回避するため、本製品を携帯端末から30 cm以上離してご使用してください。
- 本製品を使用する際は、受信機の出力ケーブルをカメラと接続しないでください。ノイズが発生することがあります。

概要

本製品は、ワイヤレスマイクロホンパッケージUWP-Dシリーズの受信機(ポータブルダイバーシティーチューナー（URX-P40))とカメラを接続するための専用シューマウントアダプターです。
ソニー製のビデオカメラレコーダーやレンズ交換式デジタルカメラなどのマルチインターフェースシューを登載したカメラに対応しており、動画撮影におけるワイヤレスマイクの利便性を向上させます。

- ケーブル不要で、受信機からカメラへのオーディオ信号の伝送が可能です。
- デジタルオーディオ入力に対応したマルチインターフェースシューを搭載したカメラと接続することで、受信機から出力されるデジタルオーディオ信号を直接カメラに記録することができ、ノイズの少ない音声収音が可能となります。
- 一部の機種では液晶またはビューファインダー上にワイヤレスマイクの状態を表示することができます。
- 受信機の設定により、カメラから受信機へ電源を供給することも可能です。
- 受信機に電池が装着されていない場合は、自動的にカメラからの電源供給に切り替わります。このとき、カメラと連動して受信機の電源をオン／オフできます。

ご注意

一部のカメラでご使用の際は、電源供給機能およびオン／オフ連動機能は動作保証していません。受信機に新しいIII3アルカリ電池を装着し、受信機の電源選択メニュー（PWR SOURCE)を、BATT ONLYモードにしてください。ちなみに、電池残量が1目盛以下に減った場合は速やかに新しい電池に交換してください。ご使用状態によってはカメラの電源がオフになり、データが損なわれる場合があります。

◆本製品に対応するカメラの機器情報は、ソニーのウェブサイトをご確認ください。

各部の名称(図A)

1. 受信機接続用端子
2. ガイド
3. 固定つまみ
4. マルチインターフェースフット
5. 端子保護キャップ
6. 受信機固定用ネジ
7. Analog/Digital切り替えスイッチ

受信機の取り付／取り外し(図B)

本製品のガイドと受信機の穴を合わせ、本製品の受信機接続用端子と受信機背面の端子を奥までしっかりと差し込みます。その後、受信機固定用ネジを受信機側に押さえながら締めて、受信機を固定します。
受信機を取り外す際は、あらかじめカメラから本製品を外した状態で行ってください。

カメラに取り付ける(図C)

1. 端子保護キャップを取り外す。
2. カメラの電源をオフにして、本製品のマルチインターフェースフットをカメラのマルチインターフェースシューには め込んでから、レンズ側にスライドさせてしっかりと差し込む。

ご注意

固定つまみが「LOCK」の矢印方向に回っている状態では、うまく取り付けられないことがあります。あらかじめ、固定つまみを「LOCK」の矢印と反対側に回してから取り付けてください。

3. 固定つまみを「LOCK」の矢印側に回して固定する。

取り外すときは、カメラの電源をオフにして取り付け時と逆の手順で行います。

ご注意

本製品をカメラのハンドル部に取り付けて使用する場合、本製品と受信機に負荷がかからないようにしてください。

受信機の電源をカメラと連動させる

カメラの電源オン／オフ操作と連動して受信機の電源をオン／オフできるようになります。
本製品および受信機をカメラに接続した状態で、以下の手順を行ってください。

1. 受信機から単3形電池を取り外す。
2. カメラの電源をオンにする。
3. 受信機の電源をオンにする。

ご注意

- 受信機を操作して電源をオフにするとカメラとの連動が途切れます。再度連動させるには、受信機側で電源オンの操作を行ってください。
- 受信機の電源選択メニューがBATT ONLYの場合は、カメラと連動できません。

出力信号を切り替える

Analog/Digital切り替えスイッチを切り替えることで、本製品から出力されるオーディオ信号の設定を変更できます。工場出荷時はAnalogに設定されています。

Analog：従来のソニー製のビデオカメラレコーダーやレンズ交換式デジタルカメラなどのマルチインターフェースシューを搭載したカメラに対応しています。

Digital：デジタルオーディオ入力に対応したマルチインターフェースシューを搭載したカメラに対応しています。また、一部の機種では液晶またはビューファインダー上に、受信機のRFメーター、送信機のミュート状態(Mマーク)、送信機のバッテリー残量警告(RFメーターの点滅)が表示されます（下の表を参照してください)。

◆本製品に対応するカメラの機器情報は、ソニーのWEBサイトをご確認ください。

ご注意

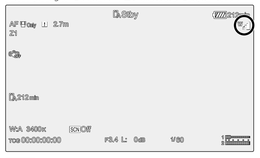
デジタルオーディオ入力に対応していないカメラに装着した場合、Analog/Digital切り替えスイッチは、Analogに切り替えてご使用ください。Analog/Digital切り替えスイッチをDigitalに設定した場合、カメラにオーディオ信号は出力されません。

出力信号をDigitalにした場合に表示されるアイコン

	現在の受信レベルの状態を表示します。
	送信機がミュート状態のときに表示されます。
	送信機の電池残量が少ない状態を、点滅で表します。

液晶またはビューファインダーのアイコン表示位置の例

出力信号をDigitalにすると、アイコンは○のように表示されます。



ご注意

液晶またはビューファインダー上に表示されるアイコンの表示箇所および表示方法については、カメラによって異なります。詳しくは、装着するカメラの取扱説明書をご覧ください。

仕様

出力インピーダンス	1 kΩ以下
音声遅延	約1.16 ミリ秒(Digital)
動作温度	0 ℃～50 ℃
保存温度	−20 ℃～+55 ℃
外形寸法	約34 mm×35 mm×65 mm（幅×高さ×奥行き）
重量	約27 g（端子保護キャップを除く）
付属品	取扱説明書(1)(本書) 保証書(1)

仕様および外観は、改良のため予告なく変更することがありますが、ご了承ください。

English

Before operating the unit, please read this manual thoroughly and retain it for future reference.

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture.
To avoid electrical shock, do not open the cabinet. Refer servicing to qualified personnel only.

ATTENTION

The electromagnetic fields at the specific frequencies may influence the sound of this unit.

For the customers in the U.S.A.

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

If you have any questions about this product, you may call:
Sony Customer Information Service Center 1-800-222-7669 or http://www.sony.com/

Supplier's Declaration of Conformity

Trade Name	: SONY
Model	: SMAD-P5
Responsible party	: Sony Electronics Inc.
Address	: 16535 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 U.S.A.
Telephone Number	: 858-942-2230

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

For the customers in Canada

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Türkiye'deki müşteriler için
AEEE Yönetmeliğine Uygundur

For the customers in the U.S.A.

SONY LIMITED WARRANTY- Please visit http://www.sony.com/psa/warranty for important information and complete terms and conditions of Sony's limited warranty applicable to this product.

For the customers in Canada

SONY LIMITED WARRANTY - Please visit http://www.sonybiz.ca/pro/lang/en/ca/article/resources-warranty for important information and complete terms and conditions of Sony's limited warranty applicable to this product.

For the customers in Europe

Sony Professional Solutions Europe - Standard Warranty and Exceptions on Standard Warranty. Please visit https://pro.sony/en_GB/support-services/warranty/support-professional-solutions-europe-standard-product-warranty for important information and complete terms and conditions.

For the customers in Korea

SONY LIMITED WARRANTY - Please visit http://bpeng.sony.co.kr/handler/BPAS-Start for important information and complete terms and conditions of Sony's limited warranty applicable to this product.

Usage Precautions

Notes

- Always verify that the unit is operating properly before use. SONY WILL NOT BE LIABLE FOR DAMAGES OF ANY KIND INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, COMPENSATION OR REIMBURSEMENT ON ACCOUNT OF THE LOSS OF PRESENT OR PROSPECTIVE PROFITS DUE TO FAILURE OF THIS UNIT, EITHER DURING THE WARRANTY PERIOD OR AFTER EXPIRATION OF THE WARRANTY, OR FOR ANY OTHER REASON WHATSOEVER.
- SONY WILL NOT BE LIABLE FOR CLAIMS OF ANY KIND MADE BY USERS OF THIS UNIT OR MADE BY THIRD PARTIES.
- SONY WILL NOT BE LIABLE FOR THE TERMINATION OR DISCONTINUATION OF ANY SERVICES RELATED TO THIS UNIT THAT MAY RESULT DUE TO CIRCUMSTANCES OF ANY KIND.

If the unit is suddenly taken from a cold to a warm location, or if ambient temperature suddenly rises, moisture may form on the outer surface of the unit and/or inside of the unit. This is known as condensation. If condensation occurs, turn off the unit and wait until the condensation clears before operating the unit. Operating the unit while condensation is present may damage the unit.

- Noise may occur in some rare cases due to signal interference from mobile terminals.
  To prevent noise, operate the unit at least 30 cm away from any mobile terminals.
- When using this unit, do not connect the receiver's output cables to the camera. Doing so may result in noise.

Overview

This unit is a dedicated shoe-mount adaptor used for connecting the UWP-D series wireless microphone package's receiver (URX-P40 portable diversity tuner) to a camera.
The adaptor supports video camera recorders and interchangeable-lens digital cameras from Sony and other Sony cameras equipped with a multi-interface shoe, improving the convenience of using a wireless microphone for shooting video.

- Wirelessly transfer audio signals from the receiver to the camera.
- Connects directly to a camera equipped with a multi-interface shoe that supports digital audio input for recording of a digital audio signal output from a receiver, enabling the recording of low-noise audio.
- Supports the display of the status of the wireless microphone on the LCD screen or viewfinder for some models.
- Provides power from the camera to the receiver via settings on the receiver.
- Power supply automatically switches to power from the camera when batteries are not inserted in the receiver. In such cases, on/off switching of the receiver's power is linked to that of the camera.

Note

When used in conjunction with some camera models, operation of the power supply function and the power ON/OFF control function is not guaranteed. Insert new AA alkaline batteries in the receiver, and set the receiver's power select (PWR SOURCE) menu item to BATT ONLY mode. When the remaining battery indicator reaches one segment or less, insert new batteries immediately to avoid unexpected shutdown of the camera or data loss.

For details on cameras that support this unit, visit the Sony website.

Parts Identification (Fig. A)

1. Receiver connection terminal
2. Guide
3. Tightening dial
4. Multi-interface foot
5. Terminal cap
6. Receiver tightening dial
7. Analog/Digital switch

Attaching/Removing the Receiver (Fig. B)

Align the guide of the unit with the hole on the receiver, and insert into the receiver so that the connector of the unit and the connector on the rear of the receiver are firmly connected. Then, turn the receiver tightening dial while holding the receiver firmly to secure the receiver.
Be sure to remove the unit from the camera before removing the receiver.

Mounting to the Camera (Fig. C)

1. Remove the terminal cap.
2. Turn off the camera, align the unit's multi-interface foot with the camera's multi-interface shoe, and slide the unit in toward the lens until it is secure.

Note

Mounting may be difficult when performed with the tightening dial turned toward the LOCK arrow. Turn the tightening dial in the opposite direction of the LOCK arrow before mounting.

3. Turn the tightening dial in the direction of the LOCK arrow to secure the unit.

When removing the unit, turn the camera off before performing the above procedure in reverse order.

Note

If the unit is attached to the handle of the camera handle, make sure that no load is placed on the unit and receiver.

Linking the Receiver Power to the Camera

You can link the on/off switching of the camera's power to that of the receiver. Perform the following while the unit and the receiver are connected to the camera.

1. Remove the LR6 (size AA) batteries from the receiver.
2. Turn on the camera.
3. Turn on the receiver.

Notes

- If you turn off the power via the receiver, its link with the camera will be severed. To reestablish the link, operate the receiver to turn it on.
- If BATT ONLY is set in the power source selection menu of the receiver, it cannot be linked with the camera.

Switching the Output Signal

You can change the type of audio signal that is output from the unit using the Analog/Digital switch. It is set to Analog when shipped from the factory.

Analog: The adaptor supports existing video camera recorders and interchangeable-lens digital cameras from Sony and other Sony cameras equipped with a multi-interface shoe.

Digital: The adaptor supports cameras equipped with a multi-interface shoe that supports digital audio input. For some models, the RF level meter of the receiver, muting status of the transmitter (M mark), and remaining battery capacity warning (RF level meter flashes) are displayed on the LCD screen or viewfinder (see the following table).

For details on cameras that support this function, visit the Sony website.

Note

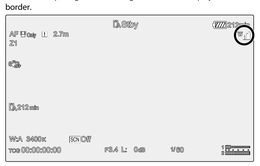
When attached to cameras that do not support digital audio input, set the Analog/Digital switch to the Analog position for use. If the Analog/Digital switch is set to the Digital position, the audio signal will not be output to the camera.

Icons displayed when the output signal type is set to Digital

	Indicates the current reception level status.
	Indicates the transmitter is in muting state.
	Indicates the remaining battery capacity of the transmitter is low when flashing.

LCD Screen/Viewfinder Icon Display Position Example

When the output signal is set to Digital, the icon is displayed enclosed by a ○ border.



Note

The display position and display form of the icon on the LCD screen or viewfinder will vary depending on the camera. For details, refer to the operating instructions of the attached camera.

Specifications

Output impedance	1 kΩ or less
Audio delay	Approx. 1.16 ms (Digital)
Operating temperature	0 °C to 50 °C (32 °F to 122 °F)
Storage temperature	−20 °C to +55 °C (−4 °F to +131 °F)
Dimensions	Approx. 34 mm × 35 mm × 65 mm (1 $^{3}/_{8}$ in. × 1 $^{7}/_{16}$ in. × 2 $^{5}/_{8}$ in.) (w/h/d)
Mass	Approx. 27 g (1.0 oz.) (excluding terminal cap)
Supplied accessories	Operating Instructions (1) (this document) Warranty booklet (1)

Design and specifications are subject to change without notice.

Français

Avant d'utiliser l'appareil, veuillez lire attentivement ce manuel et le conserver pour future référence.

AVERTISSEMENT

Afin de réduire les risques d'incendie ou d'électrocution, ne pas exposer cet appareil à la pluie ou à l'humidité.
Afin d'écarter tout risque d'électrocution, garder le coffret fermé. Ne confier l'entretien de l'appareil qu'à un personnel qualifié.

ATTENTION

Il est possible que des champs électromagnétiques à des fréquences spécifiques influencent le son de cet appareil.

Pour les clients au Canada

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

Pour les clients au Canada

GARANTIE LIMITÉE DE SONY - Rendez-vous sur http://www.sonybiz.ca/pro/lang/en/ca/article/resources-warranty pour obtenir les informations importantes et l'ensemble des termes et conditions de la garantie limitée de Sony applicable à ce produit.

Précautions d'utilisation

Remarques

- Vérifiez toujours que l'appareil fonctionne correctement avant l'utilisation. Sony n'assumera pas de responsabilité pour les dommages de quelque sorte qu'ils soient, incluant mais ne se limitant pas à la compensation ou au remboursement, à cause de la perte de profits actuels ou futurs suite à la défaillance de cet appareil, que ce soit pendant la période de garantie ou après son expiration, ou pour toute autre raison quelle qu'elle soit.
- Sony n'assumera pas de responsabilité pour les réclamations, quelle qu'elles soient, effectuées par les utilisateurs de cet appareil ou par des tierces parties.
- Sony n'assumera pas de responsabilité pour la cessation ou l'interruption de tout service lié à cet appareil, résultant de quelque circonstance que ce soit.

Si l'appareil est soudainement déplacé d'un endroit froid à un endroit chaud, ou si la température ambiante augmente brusquement, de l'humidité peut se former sur la surface externe de l'appareil et/ou à l'intérieur de l'appareil. Ce phénomène est connu sous le nom de condensation. Si de la condensation se produit, mettez l'appareil hors tension et patientez le temps que la condensation disparaisse avant d'utiliser l'appareil. L'utilisation de l'appareil avec de la condensation pourrait endommager l'appareil.

- Dans de rares cas, du bruit peut se produire en raison des interférences de signal provenant de terminaux mobiles.
  Afin d'éviter ce bruit, faites fonctionner l'appareil à au moins 30 cm de tout terminal mobile.
- Lorsque vous utilisez cet appareil, ne connectez pas les câbles de sortie du récepteur à la caméra. Sinon, cela pourrait générer du bruit.

Aperçu

Cet appareil est un adaptateur de caméra dédié utilisé pour la connexion du récepteur de l'ensemble microphone sans fil de la série UWP-D (tuner à diversité portable URX-P40) à la caméra.
L'adaptateur prend en charge les enregistreurs de caméra vidéo et les caméras numériques à objectif interchangeable de Sony et ainsi que d'autres caméras Sony équipées d'un adaptateur multi-interface, permettant ainsi un meilleur confort grâce à l'utilisation d'un microphone sans fil pour la prise de vue vidéo.

- Transférer sans fil des signaux audio du récepteur à la caméra.
- Connecte directement une caméra équipée d'un adaptateur multi-interface qui prend en charge l'entrée audio numérique pour l'enregistrement d'un signal audio numérique émis par un récepteur, permettant ainsi l'enregistrement d'un son à faible bruit parasite.
- Prend en charge l'affichage de l'état du microphone sans fil sur l'écran LCD ou le viseur sur certains modèles.
- Fournir l'alimentation de la caméra au récepteur par le biais des réglages sur le récepteur.
- L'alimentation électrique passe automatiquement à l'alimentation de la caméra lorsque les piles ne sont pas insérées dans le récepteur. Dans ce cas, la commutation on/off de l'alimentation du récepteur est liée à celle de la caméra.

Remarque

En cas d'utilisation conjointe avec certains modèles de caméra, le fonctionnement de la fonction d'alimentation électrique et de la fonction de contrôle d'activation/désactivation (ON/OFF) d'alimentation n'est pas garanti. Insérez deux piles alcalines AA neuves dans le récepteur et réglez l'option de menu pour la sélection de l'alimentation (PWR SOURCE) du récepteur sur le mode BATT ONLY. Lorsque l'indicateur d'état de charge restante atteint un segment ou moins, insérez immédiatement les piles neuves pour éviter un arrêt inattendu de la caméra ou une perte de données.

Pour les détails sur les caméras compatibles avec cet appareil, visitez le site web de Sony.

Nomenclature (Fig. A)

1. Terminal de connexion du récepteur
2. Guide
3. Molette de serrage
4. Pédale multi-interface
5. Cache terminal
6. Molette de serrage de récepteur
7. Commutateur Analog/Digital

Fixation/Retrait du récepteur (Fig. B)

Alignez le guide de l'appareil avec l'orifice sur le récepteur, et insérez-le dans le récepteur de sorte que le connecteur de l'appareil et le connecteur sur l'arrière du récepteur soient fermement connectés. Tournez, ensuite, la molette de serrage du récepteur tout en tenant fermement le récepteur pour le serrer.
Assurez-vous de retirer l'appareil de la caméra avant de retirer le récepteur.

Montage de la caméra (Fig. C)

1. Retirez le cache terminal.
2. Mettez la caméra hors tension, alignez la pédale multi-interface de l'appareil avec l'adaptateur multi-interface de la caméra et glissez l'appareil vers l'objectif jusqu'à ce qu'il soit serré.

Remarque

Le montage peut s'avérer difficile s'il est effectué avec la molette de serrage tournée vers la flèche LOCK. Tournez la molette de serrage dans le sens contraire de la flèche LOCK avant le montage.

3. Tournez la molette de serrage dans le sens de la flèche LOCK pour serrer l'appareil.

Lors du retrait de l'appareil, mettez la caméra hors tension avant d'effectuer la procédure ci-dessus dans l'ordre inverse.

Remarque

Si l'appareil est fixé à la poignée de la poignée de caméra, assurez-vous qu'aucune charge n'est placée sur l'appareil et le récepteur.

Liaison de l'alimentation du récepteur à la caméra

Vous pouvez lier la commutation on/off de la caméra à celle du récepteur.
Effectuez la procédure suivante lorsque l'appareil et le récepteur sont raccordés à la caméra.

1. Retirez les piles LR6 (format AA) du récepteur.
2. Mettez la caméra sous tension.
3. Mettez le récepteur sous tension.

Remarques

- Si vous mettez l'appareil hors tension via le récepteur, le lien avec la caméra sera coupé. Pour rétablir le lien, utilisez le récepteur pour le mettre sous tension.
- Si BATT ONLY est réglé dans le menu de sélection de la source d'alimentation du récepteur, l'appareil ne peut pas être lié à la caméra.

Commutation du signal de sortie

Vous pouvez modifier le type de signal audio émis par l'appareil à l'aide du commutateur Analog/Digital. Cela est réglé sur Analog au départ de l'usine.

Analog : L'adaptateur prend en charge les enregistreurs de caméra vidéo et les caméras numériques à objectif interchangeable de Sony et ainsi que d'autres caméras Sony équipées d'un adaptateur multi-interface.

Digital : L'adaptateur prend en charge les caméras équipées d'un adaptateur multi-interface prenant en charge l'entrée audio numérique. Pour certains modèles, l'indicateur de niveau RF du récepteur, l'état silencieux de l'émetteur (repère M), et l'avertissement de charge restante (l'indicateur de niveau RF clignote) sont affichés sur l'écran LCD ou le viseur (consultez le tableau suivant).

Pour plus de détails sur les caméras qui prennent en charge cette fonction, visitez le site Web de Sony.

Remarque

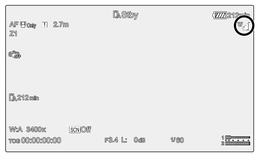
Lorsque l'appareil est connecté à des caméras qui ne prennent pas en charge l'entrée audio numérique, placez le commutateur Analog/Digital sur la position Analog pour pouvoir l'utiliser. Si le commutateur Analog/Digital est placé sur la position Digital, le signal audio ne sera pas émis vers la caméra.

Icônes affichées lorsque le type de signal de sortie est réglé sur Digital

	Indique l'état du niveau de réception actuel.
	Indique que l'émetteur est en mode silencieux.
	Indique par un clignotement que la charge restante de la pile de l'émetteur est faible.

Exemple de position d'affichage de l'icône de l'écran LCD/du viseur

Lorsque le signal de sortie est réglé sur Digital, l'icône est affichée entourée d'un bord ○.



Remarque

La position et la forme de l'affichage de l'icône sur l'écran LCD ou le viseur varient en fonction de la caméra. Pour plus de détails, consultez le mode d'emploi de la caméra installée.

Spécifications

Impédance de sortie	1 kΩ ou moins
Décalage audio	Env. 1,16 ms (Numérique)
Température de fonctionnement	0 °C à 50 °C (32 °F à 122 °F)
Température de stockage	−20 °C à +55 °C (−4 °F à +131 °F)
Dimensions	Env. 34 mm × 35 mm × 65 mm (1 $^{3}/_{8}$ po. × 1 $^{7}/_{16}$ po. × 2 $^{5}/_{8}$ po.) (l/h/p)
Poids	Env. 27 g (1,0 on.) (hors cache terminal)
Accessoires fournis	Mode d'emploi (1) (ce document) Livret de garantie (1)

La conception et les spécifications sont sujettes à des modifications sans préavis.

Deutsch

Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor der Benutzung des Geräts sorgfältig durch und bewahren Sie es zum späteren Nachschlagen auf.

WARNUNG

Um die Gefahr von Bränden oder elektrischen Schlägen zu verringern, darf dieses Gerät nicht Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt werden.
Um einen elektrischen Schlag zu vermeiden, darf das Gehäuse nicht geöffnet werden. Überlassen Sie Wartungsarbeiten stets nur qualifiziertem Fachpersonal.

ACHTUNG

Die elektromagnetischen Felder bei den speziellen Frequenzen können den Ton dieses Geräts beeinflussen.

Vorsichtsmaßnahmen bei der Verwendung

Hinweise

- Bestätigen Sie vor dem Gebrauch immer, dass das Gerät richtig arbeitet. SONY KANN KEINE HAFTUNG FÜR SCHÄDEN JEDER ART, EINSCHLIESSLICH ABER NICHT BEGRENZT AUF KOMPENSATION ODER ERSTATTUNG, AUFGRUND VON VERLUST VON AKTUELLEN ODER ERWARTETEN PROFITEN DURCH FEHLFUNKTION DIESES GERÄTS ODER AUS JEGLICHEM ANDEREN GRUND, ENTWEDER WÄHREND DER GARANTIEFRIST ODER NACH ABLAUF DER GARANTIEFRIST, ÜBERNEHMEN.
- SONY KANN KEINE HAFTUNG FÜR ANSPRÜCHE JEDER ART VON DEN BENUTZERN DIESES GERÄTS ODER VON DRITTER SEITE ÜBERNEHMEN.
- SONY KANN KEINE HAFTUNG FÜR DIE BEENDIGUNG ODER EINSTELLUNG VON DIENSTLEISTUNGEN BEZÜGLICH DIESES GERÄTS GLEICH AUS WELCHEM GRUND ÜBERNEHMEN.

Wenn das Gerät aus einer kalten Umgebung in einen warmen Raum gebracht wird oder die Umgebungstemperatur schnell ansteigt, kann sich auf der Oberfläche des Geräts bzw. im Inneren des Geräts Feuchtigkeit ansammeln (Kondensation). Schalten Sie in diesem Fall das Gerät aus, und warten Sie, bis die Kondensation verdunstet ist, ehe Sie das Gerät verwenden. Die Verwendung des Gerätes bei gebildetem Kondenswasser kann zu Beschädigungen führen.

- Durch Signalstörungen von mobilen Endgeräten können in seltenen Fällen Geräusche auftreten.
  Um Geräusche zu vermeiden, betreiben Sie das Gerät mindestens 30 cm von mobilen Endgeräten entfernt.
- Wenn Sie dieses Gerät benutzen, schließen Sie die Ausgangskabel des Empfängers nicht an die Kamera an. Andernfalls können Störgeräusche auftreten.

Übersicht

Dieses Gerät ist ein spezieller Kontaktschuhadapter, mit dem der Empfänger aus dem Funkmikrofonpaket der UWP-D-Serie (mobiler Diversity-Tuner URX-P40) an eine Kamera angeschlossen wird.
Der Adapter unterstützt Videocamcorder und digitale Kameras von Sony mit Wechselobjektiv sowie andere Sony-Kameras mit Multi-Interface-Zubehörschuh und erleichtert die Verwendung eines Funkmikrofons für Videoaufnahmen.

- Übertragen Sie drahtlos Audiosignale vom Empfänger auf die Kamera.
- Direkter Anschluss an Kameras mit Multi-Interface-Zubehörschuh, der die digitale Audioeingabe zur Aufzeichnung eines von einem Empfänger ausgegebenen digitalen Audiosignals unterstützt und so rauscharme Audioaufnahmen ermöglicht.
- Unterstützt bei einigen Modellen die Anzeige des Status des Funkmikrofons auf dem LCD-Bildschirm oder Sucher.
- Versorgen Sie den Empfänger von der Kamera aus über Einstellungen am Empfänger mit Strom.
- Die Stromversorgung wechselt automatisch zur Stromversorgung durch die Kamera, wenn im Empfänger keine Akkus eingelegt sind. In solchen Fällen wird der Empfänger gemeinsam mit der Kamera ein- und ausgeschaltet.

Hinweis

In Verbindung mit einigen Kameramodellen werden der Betrieb der Stromversorgungsfunktion sowie der Ein-/Ausschalter-Funktion nicht garantiert. Legen Sie neue Alkaline-Batterien (Größe AA) in den Empfänger ein und stellen Sie die Menüoption PWR SOURCE (Auswahl des Stromversorgungsmodus) auf BATT ONLY. Wenn die Anzeige der verbleibenden Batteriekapazität ein Segment oder weniger erreicht, legen Sie sofort neue Batterien ein, um ein unerwartetes Herunterfahren der Kamera oder Datenverlust zu vermeiden.

Weitere Informationen zu Kameras, die dieses Gerät unterstützen, finden Sie auf der Website von Sony.

Beschreibung der Teile (Abb. A)

1. Empfängeranschluss
2. Führung
3. Feststellrad
4. Multi-Interface-Fuß
5. Anschlusskappe
6. Feststellrad für Empfänger
7. Umschalter Analog/Digital

Anbringen/Entfernen des Empfängers (Abb. B)

Richten Sie die Führung des Geräts an der Öffnung am Empfänger aus und führen Sie diese so in den Empfänger ein, dass der Stecker des Gerätes und der Anschluss auf der Rückseite des Empfängers fest miteinander verbunden sind. Drehen Sie dann das Feststellrad für Empfänger. Halten Sie dabei den Empfänger fest. Das Gerät muss vor dem Entfernen des Empfängers von der Kamera entfernt werden.

Montage an der Kamera (Abb. C)

1. Entfernen Sie die Anschlusskappe.
2. Schalten Sie die Kamera aus, richten Sie den Multi-Interface-Fuß des Geräts am Multi-Interface-Zubehörschuh der Kamera aus, und schieben Sie das Gerät in Richtung Objektiv, bis es fest sitzt.

Hinweis

Wenn das Feststellrad in Richtung des Pfeils LOCK gedreht ist, kann dies die Montage erschweren. Drehen Sie das Feststellrad vor dem Anbringen in die dem Pfeil LOCK entgegengesetzte Richtung.

3. Drehen Sie das Feststellrad in Richtung des Pfeils LOCK, um das Gerät zu sichern.

Wenn Sie das Gerät entfernen, schalten Sie zunächst die Kamera aus und führen Sie die obige Prozedur in umgekehrter Reihenfolge aus.

Hinweis

Wenn das Gerät am Griff der Kamera befestigt ist, stellen Sie sicher, dass auf Gerät und Empfänger kein Gewicht lastet.

Koppeln der Spannungsversorgung des Empfängers mit der Kamera

Sie können den Ein-/Ausschalter der Kamera mit dem des Empfängers koppeln. Führen Sie folgende Schritte aus, während das Gerät und der Empfänger mit der Kamera verbunden sind.

1. Entfernen Sie die LR6 Batterien (Größe AA) aus dem Empfänger.
2. Schalten Sie die Kamera ein.
3. Schalten Sie den Empfänger ein.

Hinweise

- Wenn Sie die Stromversorgung über den Empfänger ausschalten, wird dessen Verbindung mit der Kamera getrennt. Um die Verbindung wiederherzustellen, schalten Sie den Receiver ein.
- Wenn im Auswahlmenü für die Spannungsversorgung des Empfängers die Option BATT ONLY eingestellt ist, kann diese nicht mit der Kamera gekoppelt werden.

Umschalten des Ausgangssignals

Mit dem Analog/Digital-Umschalter können Sie die Art des Audiosignals ändern, das vom Gerät ausgegeben wird. In Lieferzustand ist dieser auf Analog eingestellt.

Analog: Der Adapter unterstützt bestehende Videocamcorder und digitale Kameras von Sony mit Wechselobjektiv sowie andere Sony-Kameras mit Multi-Interface-Zubehörschuh.

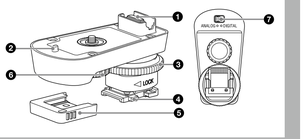
Digital: Der Adapter unterstützt Kameras mit einem Multi-Interface-Schuh mit Unterstützung für digitale Audioeingabe. Bei einigen Modellen werden der HF-Pegel des Empfängers, der Stummschaltungsstatus des Senders (Symbol M) und eine Warnung zur verbleibenden Batteriekapazität (blinkende HF-Pegelanzeige) auf dem LCD-Bildschirm oder Sucher angezeigt (siehe folgende Tabelle).

Informationen zu Kameras, die diese Funktion unterstützen, finden Sie auf der Sony-Website.

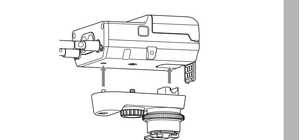
Hinweis

Stellen Sie bei Kameras, die keinen digitalen Audioeingang unterstützen, den Umschalter Analog/Digital vor der Verwendung auf Analog. Wenn der Umschalter

A



B



C

Español

Antes de poner en funcionamiento la unidad, lea detenidamente este manual y consérvelo para referencias futuras.

ADVERTENCIA

Para reducir el riesgo de incendio o electrocución, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad.
Para evitar descargas eléctricas, no abra el aparato. Solicite asistencia técnica únicamente a personal especializado.

ATENCIÓN

Los campos electromagnéticos de determinadas frecuencias pueden influir sobre el sonido de esta unidad.

Precauciones de uso

Notas

- Verifique siempre que esta unidad funciona correctamente antes de utilizarla. SONY NO SE HACE RESPONSABLE POR DAÑOS DE NINGÚN TIPO, INCLUYENDO ENTRE OTROS LA COMPENSACIÓN O EL REEMBOLSO POR LA PÉRDIDA DE GANANCIAS PRESENTES O FUTURAS DEBIDO AL FALLO DE ESTA UNIDAD, YA SEA DURANTE LA VIGENCIA DE LA GARANTÍA O DESPUÉS DEL VENCIMIENTO DE LA GARANTÍA, O POR CUALQUIER OTRA RAZÓN.
- SONY NO SE HACE RESPONSABLE POR RECLAMACIONES DE NINGÚN TIPO REALIZADAS POR USUARIOS DE ESTA UNIDAD O POR TERCEROS.
- SONY NO SE HACE RESPONSABLE DE LA FINALIZACIÓN NI DE LA INTERRUPCIÓN, POR LA CIRCUNSTANCIA QUE FUERA, DE CUALQUIER SERVICIO RELACIONADO CON ESTA UNIDAD.

Si la unidad se lleva de repente de un lugar frío a uno cálido o si la temperatura ambiente sufre un aumento repentino, es posible que se acumule humedad en la superficie exterior o interior de la unidad. Este fenómeno se conoce como condensación. Si se produce condensación, apague la unidad y espere a que se evapore antes de ponerla en marcha. No utilice la unidad en ese estado, ya que podría dañarla.

- En raras ocasiones, es posible que se produzca ruido a causa de interferencias en la señal procedentes de los terminales móviles.
  Para evitar el ruido, utilice la unidad como mínimo a 30 cm de distancia de cualquier terminal móvil.
- Cuando utilice esta unidad, no conecte los cables de salida del receptor a la cámara. Esto podría producir ruido.

Descripción general

Esta unidad es un adaptador de zapata de montaje que se utiliza para conectar el receptor del paquete de micrófono inalámbrico de la serie UWP-D (sintonizador variable portátil URX-P40) a una cámara.
El adaptador es compatible con las videocámaras y las cámaras digitales de lente intercambiable de Sony y con otras cámaras de Sony equipadas con zapatas de interfaz múltiple, lo que mejora la comodidad de utilizar un micrófono inalámbrico para grabar video.

- Transfiera de manera inalámbrica las señales de audio del receptor a la cámara.
- Se conecta directamente a una cámara equipada con una Zapata de interfaz múltiple compatible con la entrada de audio digital para grabar una salida de audio digital procedente de un receptor, con lo que permite la grabación de audio de bajo ruido.
- Es compatible con la visualización del estado del micrófono inalámbrico en la pantalla LCD o visor de algunos modelos.
- Proporcione energía de la cámara al receptor a través de los ajustes del receptor.
- El suministro de energía cambia automáticamente a la alimentación de la cámara cuando no hay pilas insertadas en el receptor. En tales casos, el cambio activado/desactivado de la alimentación del receptor se vincula al de la cámara.

Nota

Si se utiliza con algunos modelos de cámara, no se garantiza el funcionamiento de la función de suministro de energía y la función de activado/desactivado.
Inserte pilas alcalinas tipo AA nuevas en el receptor y ajuste la opción del menú de selección de alimentación (PWR SOURCE) al modo BATT ONLY. Cuando el indicador de batería restante tenga un segmento o menos, inserte pilas nuevas inmediatamente para evitar que la cámara se apague de forma inesperada o se pierdan datos.

Para obtener más información sobre las cámaras que son compatibles con esta unidad, visite el sitio web de Sony.

Identificación de las piezas (ilustración A)

1. Terminal de conexión del receptor
2. Guía
3. Dial de apriete
4. Pie de interfaz múltiple
5. Tapa del terminal
6. Dial de apriete del receptor
7. Interruptor Analog/Digital

Acoplamiento/Extracción del receptor (ilustración B)

Alinee la guía de la unidad con el orificio en el receptor e insértela en el receptor de forma que el conector de la unidad y el conector de la parte trasera del receptor estén firmemente conectados. A continuación, gire el dial de apriete del receptor al mismo tiempo que sujeta firmemente el receptor para fijarlo.
Asegúrese de retirar la unidad de la cámara antes de retirar el receptor.

Montaje en la cámara (ilustración C)

1. Retire la tapa del terminal.
2. Apague la cámara, alinee el pie de interfaz múltiple de la unidad con la zapata de interfaz múltiple de la cámara y deslice la unidad hacia el objetivo hasta que quede fija.

Nota

Es posible que el montaje sea difícil si se realiza con el dial de apriete girado hacia la posición de la flecha LOCK. Gire el dial de apriete en dirección opuesta a la de la flecha LOCK antes de realizar el montaje.

3. Gire el dial de apriete en la dirección de la flecha LOCK para fijar la unidad.

Cuando extraiga la unidad, apague la cámara antes de realizar el procedimiento anterior en orden inverso.

Nota

Si la unidad está conectada a un asa del asa de la cámara, asegúrese de que no se coloca ninguna carga en la unidad ni en el receptor.

Vinculación de la alimentación del receptor a la cámara

Puede vincular el cambio activado/desactivado de la alimentación de la cámara al del receptor.
Lleve a cabo el siguiente procedimiento mientras la unidad y el receptor estén conectados a la cámara.

1. Extraiga las pilas LR6 (tamaño AA) del receptor.
2. Encienda la cámara.
3. Encienda el receptor.

Notas

- Si desactiva la alimentación a través del receptor, este vinculo con la cámara se deshabilitará. Para volver a establecer el vínculo, utilice el receptor para volver a activarla.
- Si se establece BATT ONLY en el menú de selección de fuente de alimentación del receptor, no puede vincularse con la cámara.

Cambio de la señal de salida

Puede cambiar el tipo de señal de audio que emite la unidad utilizando el interruptor Analog/Digital. Cuando se envía de fábrica está definido en Analog.

Analog: El adaptador es compatible con las videocámaras y cámaras digitales de lente intercambiable de Sony y con otras cámaras de Sony equipadas con zapatas de interfaz múltiple.

Digital: El adaptador es compatible con las cámaras equipadas con una zapata de interfaz múltiple que admita la entrada de audio digital. En algunos modelos, el indicador del medidor de nivel de RF del receptor, del estado de silencio del transmisor (marca M) y de batería restante (el medidor de nivel de RF) se muestran en la pantalla LCD o el visor (consulte la tabla siguiente).

Para obtener información sobre las cámaras compatibles con esta función, visite el sitio web de Sony.

Nota

Cuando se conecta a cámaras que no admiten la entrada de audio digital, establezca el interruptor Analog/Digital en la posición Analog para usarlo. Si el interruptor Analog/Digital se establece en la posición Digital, la señal de audio no se emitirá a la cámara.

Iconos que se muestran cuando el tipo de señal de salida se establece en Digital

	Indica el estado actual de nivel de recepción.
	Indica que el transmisor está silenciado.
	Cuando parpadea, indica que la capacidad restante de la batería del transmisor es baja.

Ejemplo de posición de la visualización del icono de la pantalla LCD/visor

Cuando la señal de salida se establece en Digital, el icono se muestra rodeado por un borde ○.

Nota

La posición y la forma de visualización del icono en la pantalla LCD o visor variarán en función de la cámara. Para obtener más información, consulte las instrucciones de funcionamiento de la cámara conectada.

Especificaciones

Impedancia de salida	1 kΩ o menos
Retardo de audio	Aprox.1,16 ms (digital)
Temperatura de funcionamiento	De 0 °C a 50 °C
Temperatura de almacenamiento	De –20 °C a +55 °C
Dimensiones	Aprox. 34 mm × 35 mm × 65 mm (anchura/altura/profundidad)
Masa	Aprox. 27 g (sin incluir la tapa del terminal)
Accesorios suministrados	Manual de instrucciones (1) (este documento) Folleto de la garantía (1)

El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso.

中文

机型名称：安装适配器

使用产品前请仔细阅读本使用说明书，并请妥善保管

警告

为减少火灾或电击危险，请勿让本设备受到雨淋或受潮。
为防止触电，请勿拆开机壳。如需维修，请咨询具备资格的人士。

注意

指定频率的电磁场可能会影响本设备的声音。

<30MHz 标识含义：加贴该标识的设备仅按海拔 2000m 进行安全设计与评估，因此，仅适用于在海拔 2000m 以下安全使用，在海拔 2000m 以上使用时，可能有安全隐患。

标识含义：加贴该标识的设备仅按非热带气候条件进行安全设计与评估，因此，仅适用于在非热带气候条件下安全使用，在热带气候条件下使用时，可能有安全隐患。

关于废弃产品的处理

请不要将废弃的产品与一般生活垃圾一同弃置。
正确处置废弃的产品有助于避免对环境和人类健康造成潜在的负面影响。
具体的处理方法请遵循当地的规章制度。

识别产品中有害物质的名称及含有的信息表

部件名称		电路板组件/金属结构件
有害物质	Pb	×
	Hg	○
	Cd	○
	Cr (VI)	○
	PBBs	○
	PBDEs	○
	DBP	○
	DIBP	○
	BBP	○
	DEHP	○

注1：○：表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。
×：表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。
注2：以上未列出的部件，表明其有害物质含量均不超出电器电子产品有害物质限制使用国家标准要求。

C3-1

出版日期：2025年7月

使用注意事项

注意

- 在使用前请始终确认本机运行正常。无论保修期内外或基于任何理由，SONY 对任何损坏概不负责。由于本机故障造成的利润损失等，无论是在保修期以内或者以外，SONY 均不作任何赔偿。
- SONY 对本产品用户或第三方的任何索赔概不负责。
- SONY 对因任何情况导致终止或停止使用本机相关服务概不负责。

如果将设备突然从寒冷的地方带到温暖的场所，或者室温突然升高，设备的外表面和内部可能会形成水汽。这称为冷凝。如果发生冷凝，请关闭设备电源，待到冷凝消失后才能操作设备。冷凝仍然存在时使用设备可能会导致设备损坏。

- 在少数情况下，可能会因为移动终端的信号干扰而出现噪声。
  为了防止出现噪声，请在距离移动终端至少30 cm的地方使用本机。
- 使用本设备时，请勿将接收器的输出电缆连接到摄像机。否则可能产生噪声。

概述

本设备是一款用于将UWP-D系列无线话筒系统的接收器（URX-P40便携式分集调谐器）连接到摄像机的专用热靴适配器。
本适配器支持Sony视频录像机和可互换镜头数码相机，以及其他配备多接口热靴的Sony摄像机，提高了使用无线麦克风拍摄视频的便利性。

- 以无线方式将音频信号从接收器传输到摄像机。
- 直接连接配备了多接口热靴的摄像机，该摄像机支持用于录制从接收器输出的数字音频信号的数字音频输入，从而实现低噪声音频录制。
- 某些型号支持在LCD屏幕或寻像器上显示无线麦克风的状态。
- 通过接收器的设置从摄像机向接收器提供电源。
- 当接收器中未插入电池时，电源会自动切换到从摄像机供电。在这种情况下，接收器电源的开/关切换将与摄像机电源的开/关直接相关联。

注意

与某些摄像机型号搭配使用时，不保证电源功能和电源开/关控制功能操作正常。发生这种情况时，请在接收器中插入新的AA锂电池，并将接收器的电源选择(PWR SOURCE)菜单项目设为BATT ONLY模式。当剩余电量指示灯只剩一格或不到一格时，请立即插入新电池，以免摄像机意外断电或丢失数据。

有关支持本设备的摄像机的详细信息，请访问Sony网站。

零件标识（图A）

1. 接收器连接端子
2. 导板
3. 拧紧拨盘
4. 多接口底座
5. 端子盖
6. 接收器拧紧拨盘
7. Analog/Digital开关

安装/移除接收器（图B）

将本机的导板与接收器上的孔对齐，然后插入接收器，让本机的接口与接收器背面的接口牢固连接。然后牢牢握住接收器并转动接收器拧紧拨盘固定接收器。
移除接收器之前，请务必先从摄像机移除本机。

安装至摄像机（图C）

1. 取下端子盖。
2. 关闭摄像机，将本设备的多接口底座与摄像机的多接口热靴对齐，然后朝镜头方向滑动本设备直至其固定。

注意

朝LOCK箭头方向转动拧紧拨盘后再进行安装时可能会有点困难。因此，开始安装前，请先朝LOCK箭头的相反方向转动拧紧拨盘。

3. 沿LOCK箭头方向转动拧紧拨盘固定本设备。

拆除本设备前，请先关闭摄像机，然后按相反顺序执行上述步骤。

注意

如果将本机安装到摄像机的手柄上，确保本机和接收器上没有任何负荷。

将接收器电源链接至摄像机

可将摄像机上电源的打开/关闭开关链接到接收器上的打开/关闭开关。当本设备和接收器均连接到摄像机时，执行下列操作。

1. 从接收器上拆除LR6（AA型）电池。
2. 打开摄像机。
3. 打开接收器。

注意

- 如果通过接收器关闭电源，接收器与摄像机之间的链接将会切断。要重新建立链接，请打开接收器。
- 如果在接收器的电源选择菜单中设置了BATT ONLY，则无法与摄像机链接。

切换输出信号

可以使用Analog/Digital开关更改从本机输出的音频信号的类型。出厂时默认设为“Analog”。

Analog: 本适配器支持Sony现有视频录像机和可互换镜头数码相机，以及其他配备多接口热靴的Sony摄像机。

Digital: 本适配器支持配备了多接口热靴的摄像机，该摄像机支持数字音频输入。对于某些型号，接收器的RF电平表、发射器的静音状态（M标记）以及剩余电池电量警告（RF电平表闪烁）会显示在LCD屏幕或寻像器上（请参阅下表）。

有关支持此功能的摄像机的详细信息，请访问Sony网站。

注意

如果连接不支持数字音频输入的摄像机，请将Analog/Digital开关设置到“Analog”位置以供使用。如果将Analog/Digital开关设置到“Digital”位置，不会向摄像机输出音频信号。

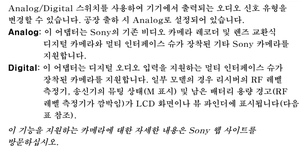
10

输出信号类型设为“Digital”时显示的图标

	指示当前接收电平状态。
	指示发射器处于静音状态。
	闪烁时，指示发射器的剩余电池电量不足。

LCD屏幕/寻像器图标显示位置示例

当输出信号设置为“Digital”时，显示的图标会有○边框。



注意

LCD屏幕和寻像器上图标的显示位置以及显示形式根据摄像机而不同。有关详细信息，请参阅所连接摄像机的使用说明书。

规格

输出阻抗	1 kΩ或以下
音频延迟	约1.16 ms（Digital）
工作温度	0 ℃至50 ℃
存储温度	-20 ℃至+55 ℃
尺寸	约34 mm × 35 mm× 65 mm（宽/高/深）
质量	约27 g（不包括端子盖）
随附附件	使用说明书（1）（本文档）

设计和规格如有变更，恕不另行通知。

한국어

본 기기를 작동하기 전에 반드시 본 설명서를 숙지하고, 설명서는 나중을 위해 잘 보관하십시오.

경고

화재나 감전 위험을 방지하려면 장치가 물기나 습기에 노출되지 않도록 하십시오.
감전 위험이 있으므로 본체를 열지 마십시오. 자격 있는 전문 정비 요원만 서비스를 실시해야 합니다.

경고문

특정 주파수에서 전자기장이 본 기기의 사운드에 영향을 미칠 수 있습니다.

식별부호 : R-R-SOK-SMAD-P5
제품명칭 : Shoe Mount Adaptor
모델명 : SMAD-P5
제조자 : Sony Corporation
상표 :소니코리아㈜
제조년월 : 포장 상자에 표시
Made in Korea

사용 주의 사항

주의

- 사용 전에는 항상 정상적으로 작동하는지 확인하십시오.SONY는 본체의 오류로 인한 현재 또는 장래 이익의 손실에 대한 손해에 대해서 보증기간 중이거나 보증기간 경과 후 또는 어떠한 이유에도 배상 또는 변상하지 않습니다.
- SONY는 이 장치에 의해 발생했거나 제고자가 제기한 어떠한 종류의 보상 청구에 대해서도 책임을 지지 않습니다.
- SONY는 어떤 상황이든 상관 없이 이 장치와 관련하여 발생할 수 있는 서비스의 해지 또는 중단에 대해 책임을 지지 않습니다.

이 장치를 추운 곳에서 따뜻한 곳으로 갖자기 가져오거나 주변 온도가 갑자기 높아진 경우에는 물방울이 장치의 외부 표면 및/또는 내부에 생길 수 있습니다. 이 현상을 응결이라고 합니다. 응결이 발생하면 장치를 끄고 응결이 제거될 때까지 기다린 후 장치를 작동시키십시오. 응결이 있는 상태에서 장치를 작동시키면 장치가 손상될 수 있습니다.

- 모바일 단말기의 신호 간섭 때문에 드물게 노이즈가 발생할 수 있습니다.
  노이즈를 방지하려면 모바일 단말기에서 최소 30cm 이상 떨어져서 제품을 조작하십시오.
- 이 제품 사용 시에는 리시버의 출력 케이블을 카메라에 연결하지 마십시오.. 노이즈가 발생할 수 있습니다.

개요

이 제품은 UWP-D 시리즈 무선 마이크 패키지 리시버(URX-P40 포터블 다이버시티 튜너)를 카메라에 연결하는 데 사용되는 전용 슈 장착 어댑터입니다. 이 어댑터는 Sony의 비디오 카메라 레코더 및 렌즈 교환식 디지털 카메라와 일체 인터페이스 슈가 장착된 기타 Sony 카메라를 지원하여, 비디오 촬영 시 무선 마이크 사용이 편리해집니다.

- 케이블 연결 없이 리시버에서 카메라로 오디오 신호를 전송합니다.
- 리시버에서 출력되는 디지털 오디오 신호를 레코딩하기 위한 디지털 오디오 입력을 보유한 일체 인터페이스 슈가 장착된 카메라에 직접 연결하여 낮은 노이즈의 오디오를 레코딩할 수 있습니다.
- 일부 모델의 경우 LCD 화면이나 뷰 파인더에 무선 마이크의 상태 표시를 지원합니다.
- 리시버의 설정을 통해 카메라에서 리시버로 전원을 공급합니다.
- 리시버에 배터리가 삽입되지 않은 경우는 카메라에서 전원이 공급되도록 자동으로 전환 공급을 전환합니다. 이 경우, 리시버 전원의 On/Off 조작이 카메라에 연결됩니다.

참고

일부 카메라 모델과 함께 사용할 경우, 전원 공급 기능 및 전원 켜기/끄기 제어 기능이 작동하지 않을 수 있습니다. 리시버에 새 AA 알칼리 배터리를 끼우고 리시버의 전원 선택(PWR SOURCE) 메뉴 항목을 BATT ONLY 모드로 설정합니다. 남은 배터리 표시등이 한 세그먼트 이하에 도달하면, 예상치 못한 카메라 종료 또는 데이터 손실을 방지하기 위하여 즉시 새 배터리를 끼웁니다.

이 제품을 지원하는 카메라에 대한 자세한 내용은 Sony 웹 사이트를 방문하십시오.

구성품 확인(그림A)

1. 리시버 연결 단자
2. 가이드
3. 조임 다이얼
4. 멀티 인터페이스 풋
5. 단자 캡
6. 리시버 조임 다이얼
7. Analog/Digital 스위치

리시버 부착/분리(그림B)

기기의 가이드를 리시버의 구멍에 맞추고 기기의 커넥터와 리시버 후면의 커넥터가 단단히 연결되도록 리시버에 삽입합니다. 그런 다음 리시버를 단단히 잡고 리시버 조임 다이얼을 돌려 리시버를 고정합니다.
리시버를 제거하기 전에 카메라에서 제품을 분리해야 합니다.

카메라에 장착(그림C)

1. 단자 캡을 제거합니다.
2. 카메라를 끄고, 제품의 멀티 인터페이스 풋을 카메라의 멀티 인터페이스 슈에 맞춘 다음 고정될 때까지 제품을 앤드 방향으로 밀어 넣습니다.

참고

조임 다이얼을 LOCK 화살표 방향으로 돌리면 장착하기 어려울 수 있습니다. 장착하기 전에 조임 다이얼을 LOCK 화살표 반대 방향으로 돌리십시오.

3. 조임 다이얼을 LOCK 화살표 방향으로 돌려 제품을 고정합니다.

제품을 제거하는 경우 카메라를 끄고 위 단계를 역순으로 수행합니다.

참고

기기가 카메라 핫슈에 연결된 경우 기기와 리시버에 화중을 가하지 않도록 하십시오.

리시버 전원을 카메라에 연결

카메라 전원의 On/Off 조작을 리시버에 연결할 수 있습니다.
제품과 리시버를 카메라에 연결한 상태에서 다음을 수행합니다.

1. 리시버에서 LR6 (AA 크기) 배터리를 제거합니다.
2. 카메라를 켭니다.
3. 리시버를 켭니다.

참고

- 리시버를 통해 전원을 끄면 카메라와의 링크가 차단됩니다. 링크를 다시 설정하려면 리시버를 조작하여 전원을 켜십시오.
- 리시버의 전원 선택 메뉴에서 BATT ONLY가 설정되어 있으면 카메라와 연결할 수 없습니다.

LCD屏幕/寻像器图标显示位置示例

当输出信号设置为“Digital”时，显示的图标会有○边框。

注意

LCD屏幕和寻像器上图标的显示位置以及显示形式根据摄像机而不同。有关详细信息，请参阅所连接摄像机的使用说明书。

규격

출력 임피던스	1 kΩ 이하
오디오 지연	약 1.16 ms(Digital)
작동 온도	0 ℃ ~ 50 ℃
보관 온도	-20 ℃ ~ +55 ℃
크기	약 34 mm × 35 mm × 65 mm (가로 / 세로 / 깊이)
중량	약 27 g (단자 캡 제외)
기본 제공 액세서리	사용 설명서 (1) (본 문서) 품질 보증서 (1)

디자인과 사양은 사전 통지 없이 변경될 수 있습니다.

Русский

Перед использованием устройства внимательно прочитайте настоящее руководство и сохраните его для получения необходимой информации в будущем.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Для снижения риска возгорания и поражения электрическим током не допускайте воздействия на аппарат влаги и сырости.
Чтобы исключить риск поражения электрическим током, не вскрывайте корпус. Обслуживание аппарата должны выполнять только квалифицированные специалисты.

ВНИМАНИЕ

Электромагнитные поля определенных частот могут влиять на звук данного аппарата.

Адаптер для крепления на колодке

Сони Корпорейшн
1-7-1 Конан Минато-ку Токио, 108-0075 Япония
Импортер на территории стран Таможенного союза
АО «Сони Электроникс», Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6

Сделано в Корее

Этот продукт предназначен для использования в бизнесе или промышленности.

Меры предосторожности при использовании

Условия краткосрочного хранения:
Хранить в темных, сухих, чистых, вентилируемых помещениях, изолированными от мест хранения кислот и щелочей.
Хранить вдали от источников тепла и влаги во избежание конденсации.

- Хранить при температуре от -20°C до +55°C.
- Хранить при относительной влажности не более 70%, без образования конденсата.

Срок хранения не установлен.

Транспортировать в оригинальной упаковке, во время транспортировки не бросать, оберегать от падений, ударов, не подвергать излишней вибрации.

Примечания

- Всегда проверяйте исправность устройства, прежде чем его использовать. КОМПАНИЯ SONY НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА КАКОЙ БЫ ТО НИ БЫЛО УЩЕРБ, ВКЛЮЧАЯ, В ЧАСТНОСТИ, КОМПЕНСАЦИЮ ИЛИ ВОЗМЕЩЕНИЕ УБЫТКОВ В СВЯЗИ С УТРАТОЙ ИЛИ НЕДОПОЛУЧЕНИЕМ ПРИБЫЛЕЙ ИЗ-ЗА НЕРАБОТОСПОСОБНОСТИ ЭТОГО ОБОРУДОВАНИЯ, КАК НА ПРОТЯЖЕНИИ ГАРАНТИЙНОГО ПЕРИОДА, ТАК И ПОСЛЕ ИСТЕЧЕНИЯ ГАРАНТИЙНОГО СРОКА, А ТАКЖЕ ВСЛЕДСТВИЕ ЛЮБЫХ ИНЫХ ВОЗМОЖНЫХ ПРИЧИН.
- КОМПАНИЯ SONY НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПРЕТЕНЗИИ ЛЮБОГО РОДА, ПРЕДЪЯВЛЕННЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЯМИ ЭТОГО ПРИБОРА ИЛИ ТРЕТЬИМИ ЛИЦАМИ.
- КОМПАНИЯ SONY НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ПРЕКРАЩЕНИЕ ИЛИ ПРИОСТАНОВКУ ПРЕДОСТАВЛЕНИЯ КАКИХ-ЛИБО УСЛУГ, СВЯЗАННЫХ С ЭТИМ ПРИБОРОМ, ВНЕ ЗАВИСИМОСТИ ОТ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ.

Если устройство принесли с холода в теплое помещение или если резко повысилась температура окружающей среды, на внешней поверхности устройства и/или внутри устройства может образоваться влага. Эта явление называется конденсацией. В случае возникновения конденсации выключите устройство и дождитесь исчезновения влаги перед использованием устройства. Использование влажного устройства может привести к его повреждению.

Если неисправность не удается устранить следуя данной инструкции – обратитесь в ближайший авторизованный SONY центр по ремонту и обслуживанию.

Год выпуска: см. информационную табличку на изделии или упаковочной коробке.
Пример (2016-01): 2016: год, 01: месяц.

Реализацию осуществлять в соответствии с действующими требованиями законодательства. Отслужившее изделие утилизировать в соответствии с действующими требованиями законодательства.

Обзор

Это устройство представляет собой специальный адаптер для крепления на колодке, который используется для подключения приемника (портативного тюнера с разнесенными приемниками URX-P40) из комплекта беспроводных микрофонов серии UWP-D к камере.
Адаптер служит для поддержки видеокамер и цифровых камер со сменными объективами от компании Sony и других камер Sony, оснащенных интерфейсом Multi Interface shoe, с целью повышения удобства использования беспроводного микрофона при видеосъемке.

- Беспроводная передача аудиосигналов от приемника к камере.
- Подключается непосредственно к камере, оснащенной колодкой интерфейса Multi-Interface shoe и поддерживающей цифровой аудиовход для записи выводимого с приемника цифрового аудиосигнала, обеспечивая запись звука с низким уровнем шумов.
- Для некоторых моделей поддерживается отображение состояния беспроводного микрофона на ЖК-экране или в видоискателе.
- Подача питания от камеры к приемнику, используя настройки на приемнике.
- Питание автоматически переключается на подачу питания от камеры, если в приемнике не вставлены элементы питания. В таких случаях включение / выключение питания приемника привязано к включению/выключению камеры.

Примечание

При использовании в комбинации с некоторыми моделями камер работа функции подачи питания и функции включения/выключения питания не гарантируется. Вставьте новые алкалиновые элементы питания типоразмера AA в приемник и задайте в пункте меню выбора питания приемника (PWR SOURCE) режим BATT ONLY. Когда индикатор оставшегося заряда элемента питания достигнет одного сегмента или опустится ниже, немедленно вставьте новые элементы питания, чтобы избежать неожиданного выключения камеры или потери данных.

Подробная информация о камерах, которые поддерживают это устройство, представлена на веб-сайте Sony.

Идентификация компонентов (Рис. A)

1. Разъем для подключения приемника
2. Направляющая
3. Зажимная ручка
4. Опора Multi Interface shoe
5. Крышка разъема
6. Зажимная ручка для приемника
7. Переключатель аналогового/цифрового сигнала

Установка/снятие приемника (Рис. B)

Совместите направляющую устройства с отверстием на приемнике и вставьте устройство в приемник, чтобы надежно соединить разъем устройства с разъемом на тыльной стороне приемника. Затем, чтобы закрепить приемник, поверните зажимную ручку для приемника, крепко удерживая приемник.
Обязательно снимите устройство с камеры, прежде чем снимать приемник.

Установка на камеру (Рис. C)

1. Снимите крышку разъема.
2. Выключите камеру, совместите опору Multi Interface shoe на устройстве с башмаком Multi Interface shoe на камере и сдвиньте устройство в направлении объектива до его фиксации.

Примечание

Монтаж может быть затруднен, если его выполнять, когда зажимная ручка повернута в направлении стрелки LOCK. Перед установкой поверните зажимную ручку в направлении, противоположном стрелке LOCK.

3. Для закрепления устройства поверните зажимную ручку в направлении стрелки LOCK.

При снятии устройства перед выполнением описанной выше процедуры в обратном порядке выключите камеру.

Примечание

Если устройство установлено на ручку ручки камеры, не допускается прикладывать нагрузку к устройству и приемнику.

Связь включения/выключения питания приемника с включением/выключением камеры

Вы можете связать включение/выключение питания камеры с включением/выключением приемника.
Выполните следующие действия, когда устройство и приемник подключены к камере.

1. Извлеките элементы питания LR6 (размер AA) из приемника.
2. Включите камеру.
3. Включите приемник.

Примечания

- Если вы выключите питание через приемник, эта связь с камерой будет прервана. Для восстановления связи используйте приемник.
- Если в меню выбора источника питания приемника задано значение BATT ONLY, установление связи с камерой невозможно.

Переключение выходного сигнала

С помощью переключателя аналогового/цифрового сигнала можно изменить тип звукового сигнала, выводимого из устройства. При поставке с завода-изготовителя этот переключатель установлен в положение Analog (Аналоговый).

Analog: адаптер служит для поддержки существующих видеокамер и цифровых камер со сменными объективами от компании Sony и других камер Sony, оснащенных интерфейсом Multi Interface shoe.

Digital: адаптер поддерживает камеры, оснащенные интерфейсом Multi-Interface shoe с поддержкой цифрового аудиовхода. Для некоторых моделей на ЖК-дисплее или в видоискателе отображаются показания индикатора уровня РЧ-сигнала приемника, состояние отключения передатчика (метка M) и предупреждение об оставшемся заряде элементов питания (индикатор уровня РЧ-сигнала мигает) (см. приведенную ниже таблицу).

Подробная информация о камерах, которые поддерживают эту функцию, представлена на веб-сайте Sony.

Примечание

При установке на камеры, которые не поддерживают цифровой аудиовход, переключатель аналогового/цифрового сигнала должен быть установлен в положение Analog (Аналоговый). Если переключатель аналогового/цифрового сигнала установлен в положение Digital (Цифровой), аудиосигнал не будет выводиться на камеру.

Технические характеристики

Выходное полное сопротивление	1 кОм или менее
Задержка звука	Прибл. 1,16 мс (положение Digital)
Рабочая температура	0 °C – 50 °C
Температура хранения	–20 °C – +55 °C
Габариты	Прибл. 34 мм × 35 мм × 65 мм (ширина/высота/глубина)
Масса	Прибл. 27 г (без крышки разъема)
Поставляемые принадлежности	Инструкция по эксплуатации (1) (настоящий документ) Гарантийный талон (1)

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления.

Қазақстан

Құрылғыны пайдалану алдында осы нұсқаулықты мұқият оқып шығыңыз және болашақта анықтама алу үшін сақтаңыз.

ЕСКЕРТУ

Өрт шығу немесе тоқ соғу қаупін азайту үшін бұл құрылғыны жамылғыдан ластауда немесе ылғалды жерде қалдырмаңыз.
Тоқ соғуды болдырмау үшін құрылғының корпусын ашпаңыз. Жөндеу жұмыстарын білікті мамандар ғана орындауы тиіс.

НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!

Белгілі бір жиіліктегі электромагниттік өрістер құрылғының дыбысына әсер етуі мүмкін.

Тірек бекіту адаптері

Өндіруші: Сони Корпорейшн
Өндіруші мекенжайы: 1-7-1 Конан Минато-ку Токио, 108-0075 Жапония
Кеден одағы жеріндегі шетелден әкелуші
«Сони Электроникс» АҚ, Ресей, 123103, Мәскеу, Карамышевский өтпе көшесі, 6

Кореяда жасалған

Бұл өнім бизнес немесе өнеркәсіп мақсатында қолдануға арналған.

Пайдалану сақтық шаралары

Пайдалану барысында сақтау талаптары:
Өнімдер қышқылдар мен сілтілерге арналған сақтау орындарынан оқшауланған қаранғы, құрғақ, таза, жақсы желдетілетін жерлерде сақталуы керек.
Конденсацияны болдырмау үшін, ыстық және ылғал кәдерінен алыс сақтаңыз.

- Сақтау температурасы: -20°C – +55°C.
- Сақтау ылғалдылығы: конденсациясыз 70% мөлшен аспайтын.

Сақтау мерзімі бекітілмеген.

Тұпнұсқалық орамда тасымалдау керек, тасымалдау кезінде лақтыруға болмайды, құлаудан, соққылардан қорғау керек, шектен тыс дірілге ұшыратпау керек.

Ескертулер

- Әрқашан пайдаланудан бұрын құрылғының дұрыс жұмыс істейтіндігін тексеріңіз. SONY КОРПОРАЦИЯСЫ ОСЫ ҚҰРЫЛҒЫНЫҢ АҚАУЫ САЛДАРЫНАН ҚАЗІР НЕМЕСЕ БОЛАШАҚТА ПАЙДАНЫҢҒЫ АЛЫНБАУЫНА БАЙЛАНЫСТЫ КОМПЕНСАЦИЯ НЕМЕСЕ ТӨЛЕМДІ ҚОСА, БІРАҚ ОЛАРМЕН ШЕКТЕЛМЕЙ, КЕПІЛДІК МЕРЗІМІ ІШІНДЕ НЕМЕСЕ КЕПІЛДІКТІҢ МЕРЗІМІ АЯҚТАЛҒАННАН КЕЙІН НЕМЕСЕ БАСҚА СЕБЕБІТЕРГЕ БАЙЛАНЫСТЫ КЕЗ КЕЛГЕН ШЫҒЫНДАР ҮШІН ЖАУАП БЕРМЕЙДІ.
- SONY КОРПОРАЦИЯСЫ ОСЫ ҚҰРЫЛҒЫНЫ ПАЙДАЛАНУШЫЛАРДЫҢ НЕМЕСЕ ҮШІНШІ ТАРАПТАРДЫҢ ЖАСАҒАН КЕЗ КЕЛГЕН ШАҒЫМДАРЫ ҮШІН ЖАУАП БЕРМЕЙДІ.
- SONY КОРПОРАЦИЯСЫ КЕЗ КЕЛГЕН ЖАҒДАЙЛАРҒА БАЙЛАНЫСТЫ БОЛУЫ МҮМКІН ОСЫ ҚҰРЫЛҒЫҒА ҚАТЫСТЫ КЕЗ КЕЛГЕН ҚЫЗМЕТТЕРДІҢ ТОҚТАТЫЛУЫ НЕМЕСЕ ҮЗІЛІСІ ҮШІН ЖАУАП БЕРМЕЙДІ.

Егер құрылғы салқын орыннан жылы орынға ауыстырылса немесе орта температурасы кенет көтерілсе, құрылғының сыртқы қабатында және/немесе ішінде ылғал пай